



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七四四六次会议

2015年5月19日星期二下午3时举行

纽约

主席：	穆尔莫凯特夫人	(立陶宛)
成员：	安哥拉	卢卡斯先生
	乍得	贡博先生
	智利	奥尔古因·西加罗亚先生
	中国	王民先生
	法国	德拉特先生
	约旦	卡瓦夫人
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	范博希曼先生
	尼日利亚	阿达姆先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	西班牙	冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-14511 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：我实为荣幸地以中东和平进程特别协调员兼秘书长驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表这个新身份向安全理事会发言。

首先，请允许我感谢阿巴斯总统及其政府的热烈欢迎和对与联合国共同推进和平的正义事业的真诚关注。我还愿感谢以色列政府的热情接待和在一系列事关实地局势的重要问题上的协作。自就任以来，我与巴勒斯坦和以色列领导人进行了接触。我还与西岸和加沙的政界、民间社会和商界的利益攸关方以及埃及和约旦的主要伙伴会面，以便开始更好地了解实地的现状和未来的前景。

中东面临着恐怖和极端主义的恶性泛滥，它不仅给该地区带来严重挑战，也对国际和平与安全构成挑战。然而，巴勒斯坦人民建国的合法愿望和以色列的安全要求现已有60多年未得到满足，这助长了正日复一日变得更加危险的局势。数代巴勒斯坦人和以色列人开始意识到，可持续的公正和平是无法通过冲突实现的，而必须通过谈判取得。成千上万人已经死去，这使我们今天认识到和平无法通过暴力而只能通过谈判来实现这一真理是不言自明的。

我们绝不能容许这种得来不易的对和平与谈判的信念逐渐消亡。否则，它会进一步破坏中东几

十年的稳定。要拯救这种信念，让民众重新抱有希望，我们必须行动起来，推进两国解决方案即以色列和巴勒斯坦在和平与安全中毗邻共存的前景。如何做到这一点并非什么学术问题，而是实地各方、国际社会以及联合国必须解决的一个问题。

我并不低估双方必须做出的艰难决定。我们也不应低估以色列和巴勒斯坦领导人必须克服的国内挑战。该地区面临复杂的安全威胁。但是，正是因为当今中东危险四伏，双方必须表现出历史性的领导魄力和对和平与谈判的个人承诺。

我借此机会呼吁以色列新政府采取包括冻结定居点活动在内的各种可信步骤，以便推动恢复有意义的谈判。巴勒斯坦和以色列当局继续开展安全合作仍是达成和平解决的基石。双方必须尽一切努力，在包括安全理事会相关决议、路线图以及《阿拉伯和平倡议》在内的各项现有协议的基础上更进一步，为达成最终地位协定营造势头。秘书长随时准备与各方一道努力，以鼓励在一个商定框架的基础上恢复谈判。

5月14日，以色列议会确认了内塔尼亚胡总理新组建的联合政府。其指导纲领指出，它将“力争与巴勒斯坦人和我们的所有邻国和平共处，同时确保以色列的安全以及历史和国家利益。”

秘书长和我将与以色列新政府进行接触，以便寻找恢复有意义谈判的务实方案，从而在合理的时间框架内落实两国解决方案。但是，这一目标日益受到实地行动的威胁，那些行动使双方之间业已存在的分裂出现加剧。

我们十分关切地看到，过去这个月中，在东耶路撒冷和西岸出现了三次推进定居点活动的情况。5月14日，发布了拉马拉以南吉瓦吉夫的85套住房单元的施工招标。5月6日，区规划和建设委员会核准了在拉马特什洛莫定居点新建400个住房单元的许可证，4月27日，为另外两个东耶路撒冷定居点的住房发布了77份标书。

作出这些宣布正值一个敏感时期，当前，国际社会期待以色列展现出与巴勒斯坦人合作建设和平的意愿。我们不应对这些单方面行动的影响心存幻想。这些行动不仅破坏期盼公正解决冲突的人共同的希望，而且再次令人质疑在两国愿景基础上实现和平的可行性。依照国际法，定居点活动属非法活动，我促请以色列新政府改变这些决定，并且避免在今后采取此类行动。

在被占领的西岸，包括在东耶路撒冷，紧张局势仍在继续，因为以色列安全部队实施了约265次搜捕行动，导致294名巴勒斯坦人被捕。在4月底的几起单独事件中，有3名巴勒斯坦男子被开枪打死，其中包括一名17岁的男孩，据称此前他们用刀刺伤了希布伦和Ma'ale Adumin检查站的以色列安全官员。4月25日，一名巴勒斯坦男子被怀疑在东耶路撒冷故意驾车冲撞一群以色列警官，撞伤4人。5月11日，据报告，一名以色列人在西岸的一个检查站被刺伤。5月14日，三名以色列青年在Gush Etzion附近，遭到由一名巴勒斯坦男子驾驶的汽车撞击。

以色列政府不顾各方的一再反对，继续拆除巴勒斯坦人住所和房屋。在本报告所述期间，共计15幢建筑遭拆除，内有33处住所，导致25人失去住所，其中包括14名儿童。5月4日，以色列高等法院驳回了C区Susiya村巴勒斯坦人对于停止该村庄拆除活动的请求。5月10日，以色列一个法院下令拆除东耶路撒冷塞米勒米斯社区的8座建筑物。联合国再次敦促以色列停止此类拆除住房、致人流离失所的行动。

联合国也继续感到关切的是，以色列最近采取行动，迁移西岸政治上敏感的E1地区Abu Nwar附近贝都因人社区，这或许与进一步建造定居点有关联。

谈到加沙，我必须回顾，当我第一次短暂访问遭摧毁的Shujaiya社区时，我深感震惊。没有任何人——我再说一遍，没有任何人——会继续对所造成的严重破坏、缓慢的重建以及重建生活和生计方

面的巨大需求无动于衷。加沙感到绝望，同时也感到愤怒：对路障感到愤怒，对关闭拉法过境点感到愤怒，对哈马斯，包括征收非法的“团结税”的举动感到愤怒，对捐助方没有兑现它们对重建作出的承诺感到愤怒——对每一个人感到愤怒。防止加沙出现内爆，不仅对联合国和国际社会，而且主要对以色列和巴勒斯坦当局来说显然是一个道义和人道主义当务之急。我要特别呼吁实地各个派别确保加沙继续保持和平。

尽管由埃及调解达成的停火仍然生效，但在本报告所述期间仍继续发生安全事件。4月23日，从加沙向以色列发射了三枚火箭弹，一枚在以色列的一块空地上爆炸，另外两枚未打中目标，在加沙境内爆炸。5月3日，武装分子又发射了一枚火箭弹，火箭弹落在安全围栏附近加沙一侧。此外，巴勒斯坦武装分子还在海上试射了19枚火箭弹。所幸的是，没有报告说其中任何事件造成了人员伤亡或财物损毁，我们谴责所有这些事件。

作为对发射火箭弹的回应，以色列国防军在加沙实施了一次空袭，摧毁了哈马斯的一处军事设施，但没有人员伤亡的报告。此外据报告，以色列国防军在加沙开枪打死了9名巴勒斯坦人。其中包括3名渔民，他们的船遭以色列海军开火射击；以及6名巴勒斯坦人，他们在接近加沙边境围栏时遭枪击。另有3名武装分子在若干起偷运隧道坍塌事件中丧生。

如果没有真正的巴勒斯坦和解和团结，一切旨在改善加沙局势的努力都将面临巨大困难。4月19日，一个巴勒斯坦部长代表团前往加沙，以便开始一个进程，逐步使公共部门雇员重返工作岗位，这些人当中有数万人已一年多未拿到工资。但是，讨论次日就破裂了。

尽管遭受了这一挫折，但我欢迎哈姆达拉总理下定决心并作出努力，以便找到办法解决加沙的公共部门雇员问题。他承诺不会落下任何人，这是一个重要的保证。我鼓励各派别支持这些努力。联合

国也准备好与所有利益攸关方合作努力，支持巴勒斯坦政府为这一进程调动必要资源。

全面和解必须包括巴勒斯坦民族共识政府恢复对于从加沙进入以色列和埃及的过境点的控制。这是使更多货物和人员能够流动和最终重新开放这些过境点的关键所在。解决这些问题的责任首先在于巴勒斯坦当局。但是，联合国和国际社会也负有部分责任，它们必须增强巴勒斯坦政府的权能，使之能够在加沙发挥领导作用，包括通过兑现去年10月在开罗作出的认捐来这样做。

显而易见的是，任何分裂加沙和西岸的做法都不应得到支持。巴勒斯坦是一个整体，联合国将坚定开展工作，通过其合法机构来推动团结。

联合国在加沙的最终目标是，确保在安全理事会第1860（2009）号决议框架下解除所有封锁。在没有实现这一根本改变的情况下，要想为材料进入加沙提供便利，并且为执行能够带来重建、就业和稳定的大规模项目创造条件，那么临时性的加沙重建机制是目前唯一选择。

我能够报告的是，截至5月19日，在需要建材修复房屋的10万户家庭中，已有近85000户获得这些建材。此外，在已提交的由国际社会和私营部门资助的167个项目中，已有85个获得批准。目前正在开展其中8个项目。

所有这些事态发展都是积极的，但远不足以满足加沙重建的需求。目前，联合国正在与以色列国防部领土内政府活动协调员、巴勒斯坦民政部以及捐助方密切合作，以便敲定有关安排，加快重建工作。我借此机会感谢所有合作方建设性地参与处理这些问题。

我简要谈一谈黎巴嫩问题，今天，特别协调员卡格与黎巴嫩国际支助小组成员一道在贝鲁特与塔姆姆·萨拉姆总理举行了会晤，讨论该国当前的局势。到5月25日为止，该国已有一年没有总统。这一真空削弱了黎巴嫩应对其面临挑战的能力，并且妨

碍国家机构的运作。黎巴嫩议会议员应履行其宪法义务，立即选出一位总统。

黎巴嫩境内约有120万名已登记的叙利亚难民，这是世界上按人均计算最密集的难民群体，因此，我们再次呼吁国际社会紧急兑现已作出的认捐，并且增加和加快对黎巴嫩的支持，把这作为一个优先事项。重要的是，黎巴嫩政府和联合国对应机构应共同努力，促进按照国际人道主义法和人权法有效管理难民营。

黎巴嫩和叙利亚之间的边境仍受到各种事件和武装极端团体试图渗透活动的影响，特别是由于卡拉蒙地区的战火。在国际社会的支助下，黎巴嫩武装部队作了大量努力来确保边境安全。4月20日，黎巴嫩收到了来自法国的第一批军事装备，资金来自沙特阿拉伯王国提供的30亿美元赠款。这笔赠款以及会员国的其它捐助是必要的，也是受欢迎的。

尽管戈兰高地局势动荡，但联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区大体保持平静。双方目前在同联黎部队交往时继续致力于停止敌对行动和蓝线的稳定。以色列仍然几乎每天侵犯黎巴嫩空域。

叙利亚武装部队同反对派武装成员之间在戈兰发生冲突，并且不同武装团体在隔离区进行激烈战斗。从4月24日至5月5日期间，在这种战斗中，从布拉沃一侧发射的火力越过停火线爆炸。4月24日，以色列国防军导弹部队向东发射了4枚导弹，其中一枚穿越停火线。几天后，以色列国防军通知联合国脱离接触观察员部队，有4人携带装备从布拉沃一侧穿过停火线，在接近技术围栏时被以色列安全部队打死。这些事态发展有可能升高紧张局势并破坏两国之间的停火。

最后，请允许我回过来简单地谈谈以色列-巴勒斯坦冲突，因为下一段时期对和平进程的未来是至关重要的。联合国反复警告，维持现状是难以为继的。它将不可避免地导致巴勒斯坦人和以色列人的生活条件不断恶化，并将损害所有人的安全与稳

定。我的介绍性会议清楚地表明，尽管长期缺乏政治前景，那些试图阻止恢复会谈的人有时发表恶毒的煽动言论和采取破坏行动，但是仍然存在着达成持久协议的坚定愿望和决心。任何解决方案都需要一个全面的区域解决办法——应当得到恢复活力后的四方机制的有力支持——其中包括主要阿拉伯国家更大程度的参与。但是，虽然国际社会承担着支持和平进程的关键责任，但是只能由各方自己实现持久的解决。

主席女士，我感谢你给我机会向安理会发言。我期待着同你一道努力，并在你的指导下向前迈

进。请允许我正式表示，我感谢我的前任罗伯特·塞里在任上作出的不懈努力。我也要感谢联合国中东和平进程特别协调员办公室以及秘书处这里的出色团队，没有他们我们就不能在实地开展工作。

主席（以英语发言）：我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

下午3时20分散会。